

**Il-Finlandja – Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ –
Varhaiskasvatuksen toiminnanohjausjärjestelmän hankinta
OJ S 202/2024 16/10/2024
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffċjali: Uudenkaupungin kaupunki

Email: info@hankintajuristit.fi

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Varhaiskasvatuksen toiminnanohjausjärjestelmän hankinta

Deskrizzjoni: Hankinnan kohteena on Uudenkaupungin kaupungin (jäljempänä "Tilaaaja" tai "Hankintayksikkö") varhaiskasvatuksen toiminnanohjausjärjestelmä.

Toiminnanohjausjärjestelmä hankitaan SaaS-palveluna. Hankinnan kohde ja sitä koskevat vaatimukset ovat kuvattuna tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus sekä muussa tarjouspyyntömateriaalissa. Sopimus tehdään yhden (1) Palveluntuottajan kanssa. Palvelusta laaditaan käyttöönottosopimus ja SaaS-sopimus. Hankintasopimus syntyy, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Käyttöönottosopimus on määräaikaisena voimassa ja päättyy osapuolten velvoitteiden tultua kokonaan täytetyiksi. SaaS-sopimus astuu voimaan, kun käyttöönottoprojektin velvoitteet on tullut kokonaan täytetyiksi ja Tilaaaja on hyväksynyt käyttöönottoprojektin lopputulokset. SaaS-sopimus on määräaikaisena voimassa 36 kuukautta, minkä jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana. Hankintasopimus ei sisällä Tilaajalle määräostovelvoitetta, eikä tuota valitulle toimittajalle yksinoikeutta hankinnan kohteena olevien palveluiden toimittamiseen Tilaajalle.

Identifikatur tal-proċedura: a27efdd4-663f-475d-ae86-7403c6ea0106

Identifikatur intern: 516651

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, "hankintalaki"). Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta, ja hankintamenettely on hankintalain 32 §:n mukainen avoin menettely.

Tarjouksen tekemisestä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille palkkiota taikka korvauksia. Hankintamenettelyn vaiheet ovat tarjousten vastaanottamisen jälkeen pääpiirteittäin seuraavat: • Hankintayksikkö avaa tarjoukset • Hankintayksikkö tarkastaa tarjoajien soveltuvuuden • Hankintayksikkö tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden • Hankintayksikkö vertailee tarjoukset • Hankintayksikkö tekee hankintapäätöksen ja antaa sen tiedoksi tarjoajille • Hankintayksikkö pyytää ja tarkastaa valittujen tarjoajien soveltuvuutta koskevat todistukset ja selvitykset • Hankintayksikkö solmii hankintasopimuksen valittujen tarjoajien kanssa laissa säädetyn valitus- ja odotusajan (14 päivää) kuluttua. Osatarjoukset tai rinnakkaiset tarjoukset eivät ole sallittuja. Sopimus ei synny vielä hankintapäätöksestä tiedottamalla, vaan vasta, kun odotusaika ja valitusaika (14 päivää)

ovat kuluneet, ja kun Hankintayksikkö ja hankintapäätöksellä valitut tarjoajat ovat allekirjoittaneet hankintasopimuksen.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (F1C1)

Pajjiż: Il-Finlandja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Falliment: Tarjoaja on konkurssissa.

Il-korruzzjoni: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Arrangament mal-kredituri: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Ksur tal-obbligj fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Frodi: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvenza: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Ksur tal-obbligj fl-oqsma tal-liġi tax-xoġhol: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Ħatja ta' rappreżentazzjoni ħażina, informazzjoni miżmuma li ma tistax tipprovidi dokumenti meħtieġa u informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Involvement dirett jew indirett fit-tħejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Ħati ta' mġiba ħażina professjonali serja: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ħlas ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

L-attivitatiet kummerċjali huma sospizi: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Ħlas tat-taxxi: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitatiet terroristiċi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Varhaiskasvatuksen toiminnanohjausjärjestelmän hankinta

Deskriizzjoni: Hankinnan kohteena on Uudenkaupungin kaupungin (jäljempänä "Tilaaaja" tai "Hankintayksikkö") varhaiskasvatuksen toiminnanohjausjärjestelmä.

Toiminnanohjausjärjestelmä hankitaan SaaS-palveluna. Hankinnan kohde ja sitä koskevat vaatimukset ovat kuvattuna tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus sekä muussa tarjouspyyntömateriaalissa. Sopimus tehdään yhden (1) Palveluntuottajan kanssa. Palvelusta laaditaan käyttöönottosopimus ja SaaS-sopimus. Hankintasopimus syntyy, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Käyttöönottosopimus on

määräaikaisena voimassa ja päättyy osapuolten velvoitteiden tultua kokonaan täytetyiksi. SaaS-sopimus astuu voimaan, kun käyttöönottoprojektin velvoitteet on tullut kokonaan täytetyiksi ja Tilaaaja on hyväksynyt käyttöönottoprojektin lopputulokset. SaaS-sopimus on määräaikaisena voimassa 36 kuukautta, minkä jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana. Hankintasopimus ei sisällä Tilaaajalle määräostovelvoitetta, eikä tuota valitulle toimittajalle yksinoikeutta hankinnan kohteena olevien palveluiden toimittamiseen Tilaaajalle. Identifikatur intern: 739688

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni principali (cpv): 72000000
Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (F1C1)
Pajjiż: Il-Finlandja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata: Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:
Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja
Deskrizzjoni: Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.
Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:
Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali
Deskrizzjoni: Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.
Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:
Tip: Ħila teknika u professjonali
Deskrizzjoni: Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.
Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:
Tip: Prezz
Deskrizzjoni: Vertailuperusteet ovat kuvattu tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa.
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 60,00
Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Vertailuperusteet ovat kuvattu tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40,00

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 29/10/2024 08:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/uusikaupunki?id=516651&tpk=7ed98b8a-aada-4d1f-9ecb-8d1d228d0426>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/uusikaupunki?id=516651&tpk=7ed98b8a-aada-4d1f-9ecb-8d1d228d0426>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/11/2024 08:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Skadenza sa meta l-offerta trid tibqa' valida: 6 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 15/11/2024 08:15:00 (UTC) Western European Time, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegji protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Uudenkaupungin kaupunki

Numru tar-registrazzjoni: 0144036-6

Indirizz postali: Mörnenkatu 2

Belt: Uusikaupunki

Kodiċi postali: 23501

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Uudenkaupungin kaupunki

Email: info@hankintajuristit.fi

Telefown: +358 400383842

Indirizz tal-internet: <http://www.uusikaupunki.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)

Numru tar-registrazzjoni: FI09880841

Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: eSender

Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefown: 029 55 636 30

Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0fc11121-12fe-4393-a912-64da51d4d659 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/10/2024 11:43:18 (UTC) Western European Time, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 15/10/2024 11:48:39 (UTC) Western European Time, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 626846-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 202/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 16/10/2024